산업통상자원부 http://www.motie.go.kr	보 도 자 료	2018 평창 동계올림픽대회 및 동계패럴림픽대회 하나된 열정 하나된 대한민국

2017년 12월 5일(화) 석간부터 보도하여 주시기 바랍니다.
(인터넷, 방송, 통신은 12. 5.(화) 오전 06시 이후 보도 가능)

배포일시	2017. 12. 5.(화)	담당부서	무역진흥과
담당과장	박덕열 과장(044-203-4030)	담 당 자	서민경 주무관(044-203-4843)

예술과 산업이 소통하는 글로벌 협업의 장 펼쳐진다

- 산업부·코트라 『2017 글로벌 아트콜라보 엑스포』 개최 -
- 예술가, 기업이 함께 참가하는 프리미엄 소비재 수출상담회 -

□ 산업통상자원부(장관 백운규)와 대한무역투자진흥공사(코트라: KOTRA, 사장 김재홍)는 오는 12.5(화)~6(수) 코엑스 C홀에서 『2017 글로벌 아트콜라보 엑스포』를 개최해, 중소기업의 **아트 콜라보레이션 제품의 수출 확대**와 **아티스트 일자리 창출**이라는 두 마리 토끼를 잡을 계획이다.

□ 프리미엄 마케팅 전략을 통해 중소기업 수출 경쟁력 제고

○ '아트 콜라보레이션'은 제품에 예술과 디자인을 입혀 스토리텔링과 부가가치를 창출하는 문화마케팅 전략으로 주로 선진국과 대기업을 중심으로 프리미엄 한정판 제품 출시에 활용해 왔다.

○ 이번 엑스포에는 아트콜라보 제품 등을 보유한 국내기업 300여개 회와 아트콜라보 상품에 관심이 있는 18개국의 유수 구매자(바이어) 170개 회사가 참가하여 수출상담을 진행한다. 특히 유럽, 미주 등 선진국의 바이어 구성 비율이 높아 중소기업의 선진시장 진출에 도움이 될 것으로 기대된다.

○ 또한 한-중 관계가 개선되고 있는 시점에서 중국시장 진출을 위한 시간도 준비했다. 중국 바이어 57개사와의 수출상담회는 물론 중국의 파워 블로거 '왕홍'과의 간접광고 상담회, 중국 전자상거래 동향에 대한 특별 세미나를 통해 중국시장진출을 다각적으로 지원한다.

□ 해외 유수기업 및 국내기업과의 협업을 통한 아티스트의 지속가능한 일감 창출

○ 예술가들에게 '아트 콜라보레이션'은 산업 프로젝트를 통해 작가와 작품의 대중적인 인지도를 제고할 수 있을 뿐만 아니라 창작활동을 계속해나갈 수 있는 기회가 된다.

○ 특히 이번 엑스포에는 중국의 아트상품 유통 전문샵 '미니소', 덴마크의 '제브라(Zebra) A/S' 사를 포함해 15개 해외기업이 국내 아티스트와의 협력를 모색하기 위해 참가했다. 또한 국내기업 65개사도 예술인 연결을 통해 아티스트와의 협력 기회를 논의한다. 이를 위해 일러스트, 회화, 공예 등의 분야에서 활동 중인 예술인 180명이 '아티스트관'을 구성해 이들 기업과 콜라보레이션 상담을 진행한다.

○ 참고로, 예술경력 단절을 경험한 예술가 절반 이상이 "예술활동 수입 부족"을 단절의 원인으로 꼽은 점을 감안하면* 프리랜서로 활동하는 예술가들에게는 산업계에서 자신의 예술을 활용해 수익을 얻는 '아트 콜라보'가 일자리 창출의 해법이 될 수 있을 것으로 기대된다.

* 미술가 평균 연간수입 614만원, 경력단절의 원인 1위 '예술활동 수입부족' (문체부, 『예술인 실태조사 2015』)

□ '아트콜라보'를 활용한 마케팅 Know-how 전파

○ 예술경영지원센터, 한국공예디자인문화진흥원 및 광주디자인센터 등의 유관기관이 참가하여 그간의 아트콜라보 성과 및 노하우를 전파, 아트콜라보 생태계 조성에 힘을 더할 예정이다. 또한 중소기업들에게 아트콜라보 마케팅 노하우 및 아티스트와 예술계에 대한 정보를 제공하기 위해 「아트콜라보 포럼」이 개최된다.

○ 「한류」와의 콜라보레이션 또한 눈여겨 볼만 하다. 중기 제품 30개와 배우 송지효가 참여한 가상현실(VR) 웹예능 "더 하우스 파티(The house party)" 홍보관 운영, 와이지(YG) 대표 캐릭터 '크렁크'와 신진 아티스트들의 콜라보 작품* 소개 및 한류콘텐츠 간접광고 상담회(4차 PPL매칭페어) 등을 통해 중소기업과 한류 콘텐츠와의 콜라보레이션

try of Trade, try and Energy

역시 지원할 계획이다.

* 현재 런던 사치 갤러리(The Saatchi Gallary) 전시 중

○ 더불어 예술·디자인 분야의 진로를 꿈꾸는 학생들을 위하여 광주디자인센터와 공동으로 세계적인 디자인 거장 무라타 치아키*의 특별 강연이 마련되어 있다. 치아키는 디자인을 꿈꾸는 미래의 예술인에게 산업계의 전망과 더불어 격려의 메시지를 전한다.

* 무라타 치아키 : 일본의 3대 디자인 브랜드 '메타피스'의 대표이자 산업디자이너. '자연과 여유'를 가져오는 디자인으로 일본디자인을 세계적인 위상으로 끌어올린 거장.

□ 산업부 김영삼 무역투자실장은 "아트콜라보 엑스포는 우리 중소기업이 대기업, 선진국처럼 프리미엄 마케팅을 할 수 있음을 보여주는 장"으로 "소비재의 프리미엄화와 수출확대를 위해 예술가와 기업의 협업 생태계 조성을 적극적으로 지원하겠다."라고 말했다.

【붙 임】 1. 2017년 글로벌 아트콜라보 엑스포 일정
2. 아트콜라보 제품 수출 사례
3. 아티스트 상담 해외주요기업
4. 문화체육관광부 『예술인 실태조사 2015』 통계

※ 사진은 12.5일(화) 13:00경(한국시간 기준) 별도 배포 예정

OPEN 공공누리 공공저작물 자유이용허락

이 보도자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 산업통상자원부 무역진흥과 서민경 주무관(☎ 044-203-4843)에게 연락주시기 바랍니다.

참 고 2017 글로벌 아트콜라보 엑스포 개요

○ 전시회명: 2017 글로벌 아트콜라보 엑스포
(Global Art & Consumer goods Collaboration Expo 2017)

○ 개최기간: 2017.12.05(화) ~ 12.06(수) (2일간)

○ 장 소: 서울 COEX C홀

○ 규 모: 국내기업 300개사, 해외바이어 170개사, 예술가 180명

○ 행사구성(안)

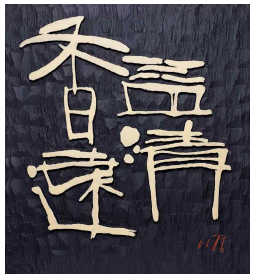
일자 / 시간	12월 5일(화)		12월 6일(수)	
10:00~	개장	[B2B] A조 : 상담장 B조 : 전시부스 [B2C] 일반참관객의 전시관람, 쇼핑	개장	[B2B] A조 : 상담장 B조 : 전시부스 [B2C] 일반참관객의 전시관람, 쇼핑
10:40~11:20	아트콜라보 피칭		아트콜라보 피칭	
11:20~11:50	개막식 (드로잉쇼)			
14:00~18:00	아트콜라보 포럼		전자상거래 설명회 & PPL 매칭페어	
16:30~17:00	이찬오셰프의 라이브요리페인팅		이찬오셰프의 라이브요리페인팅	
17:30~18:00	아티스트 노보의 라이브페인팅			
18:00~19:00			디자인 특강 - 무라타 치아키	
~20:00	B2C 판매를 위한 야간 개장			

○ 상담장 구성



try of Trade
try and Inspire

참 고 아트콜라보 제품 수출 사례

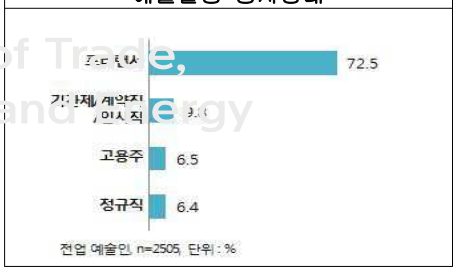
제품	작가	설명
		**향원**은 비누를 제조하는 중소기업으로서 이영수 작가가 서각한 비누 디자인으로 對일본 수출이 1년 사이 3배 가량 증가하였다.
		**㈜코리아티엠티**는 반고흐, 몬드리안의 작품과 콜라보하여 수출 중인 안경케이스는 네덜란드의 반고흐 뮤지엄 등 해외 유명 미술관에서 수요가 높아 올해 120만 달러의 수출성과를 달성했다.
		**㈜코메가**는 KOTRA 아트콜라보 사업을 통해 대표상품인 생들깨기름에 밀레의 '이삭줍는 여인들' 이미지를 입힌 콜라보 작업으로 러시아와 일본에 20만 달러의 수출실적을 올렸다. 특히 생들깨기름 제품이 생소하여 판매가 되지 않던 유럽인들에게 제품과 어울리는 회화는 상품에 대한 이해도와 친숙함을 제고한 계기가 되었다.

참 고 아티스트 상담 해외 주요기업목록

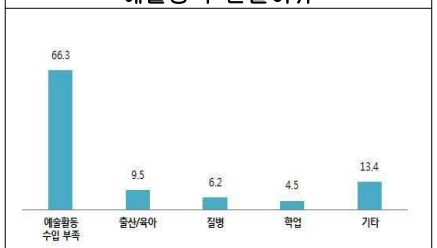
연호	바이어명 (국가)	소개
1	Zebra A/S (덴마크)	- 연매출액 : US$ 3억 - 전 세계적으로 유명한 라이프스타일 숍 브랜드 'Flying Tiger Copenhagen' 운영
2	V.F. Corporation (미국)	- 연매출액 : US$ 95억 - VANS를 비롯하여 아웃도어, 스포츠 등 30여개 대형 패션브랜드를 취급.
3	Grandview financial group (중국)	- 연매출액 : US$ 9억 - 대형 쇼핑몰, 백화점 운영 체인
4	MINISO International (중국)	- 연매출액 : US$ 15억 - 라이프스타일 숍 '미니소'로 전세계 40개국 진출

참 고 문화체육관광부 『예술인 실태조사 2015』 통계

예술활동 종사형태



예술경력 단절이유



(※3년마다 조사)

분야별 예술활동 수입

	없음	5백만원 미만	5백-1천 만원 미만	1천-2천 만원 미만	2천-3천 만원 미만	3천-4천 만원 미만	4천-5천 만원 미만	5천-6천 만원 미만	6천만원 이상	평균값	중앙값	표준 편차
전체	36.1	18.9	10.1	15.0	7.2	5.0	1.9	1.4	4.3	1,255	300	3,606.9
문학	49.2	34.6	10.3	2.9	2.2	0.6	0.0	0.1	0.0	214	10	495.3
미술	54.4	15.0	8.8	11.6	4.0	3.6	0.9	0.4	1.3	614	0	1,721.2
공예	44.1	14.1	10.7	13.3	7.1	2.9	1.4	4.3	2.1	1,175	166	4,011.1
사진	51.6	16.6	9.2	9.3	4.2	7.7	0.4	0.0	1.0	817	0	3,250.0
건축	34.4	2.0	3.6	5.9	0.4	6.5	4.4	7.1	35.7	4,832	3,000	8,816.1

조사 모집단:
① 한국예술인복지재단의 예술활동증명을 신청한 예술인,
② 한국문화예술위원회 사업 수혜 예술인,
③ 문화예술 관련 협회·단체 회원으로 가입된 예술인으로 한정하여 총 14개 예술분야 131,332명

try of Trade,
try and Energy